



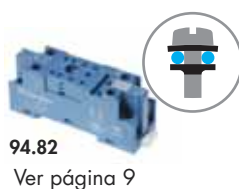
Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
99.02	94.02	55.32	Zócalo con bornes de jaula - Bornes de bobina al lado opuesto de los bornes de contacto	En panel o carril 35 mm (EN 60715)	- Módulos de señalización y protección CEM - Puente de 6 terminales - Módulos temporizados - Palanca de retención y extracción de plástico
	94.03	55.33			
	94.04	55.32 55.34			



Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
99.80	94.54.1	55.32 55.34	Zócalo con bornes de conexión rápida - Para conexión rápida del conductor - Bornes de bobina al lado opuesto de los bornes de contacto	En panel o carril 35 mm (EN 60715)	- Módulos de señalización y protección CEM - Palanca de retención y extracción de plástico



Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
99.01	94.72	55.32	Zócalo con bornes a pletina	En panel o carril 35 mm (EN 60715)	- Módulos de señalización y protección CEM - Brida de retención metálica
	94.73	55.33			
	94.74	55.32 55.34			



Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
99.01	94.82	55.32	Zócalo con bornes a pletina - Reducción del espacio a 23 mm de ancho	En panel o carril 35 mm (EN 60715)	- Módulos de señalización y protección CEM - Brida de retención metálica



Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
99.80	94.84.2	55.32 55.34	Zócalo con bornes de jaula	En panel o carril 35 mm (EN 60715)	- Módulos de señalización y protección CEM - Puente de 6 terminales - Palanca de retención y extracción de plástico
	94.82.3	55.32			
	94.84.3	55.32 55.34			



Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
99.80	94.92.3	55.32	Zócalo con bornes de jaula - Bornes de bobina al lado opuesto de los bornes de contacto	En panel o carril 35 mm (EN 60715)	- Módulos de señalización y protección CEM - Puente de 6 terminales - Palanca de retención y extracción de plástico
	94.94.3	55.32 55.34			



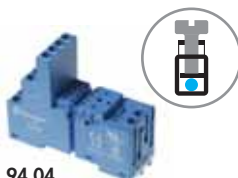
Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
—	94.12	55.32	Zócalo para circuito impreso	Circuito impreso	- Brida de retención de plástico
—	94.13	55.33			
—	94.14	55.32 55.34			



Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
—	94.22	55.32	Zócalo con terminales soldables	En panel (espesor del pannel 1 mm)	- Brida de retención de plástico
—	94.23	55.33			
—	94.24	55.32 55.34			



Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
—	94.32	55.32	Zócalo para encastrar	Fijación con tornillos M3	- Brida de retención metálica
—	94.33	55.33			
—	94.34	55.32 55.34			



94.04

Homologaciones
(según los tipos):



cUL[®] US

cUL[®] US Combinación
relé/zócalo

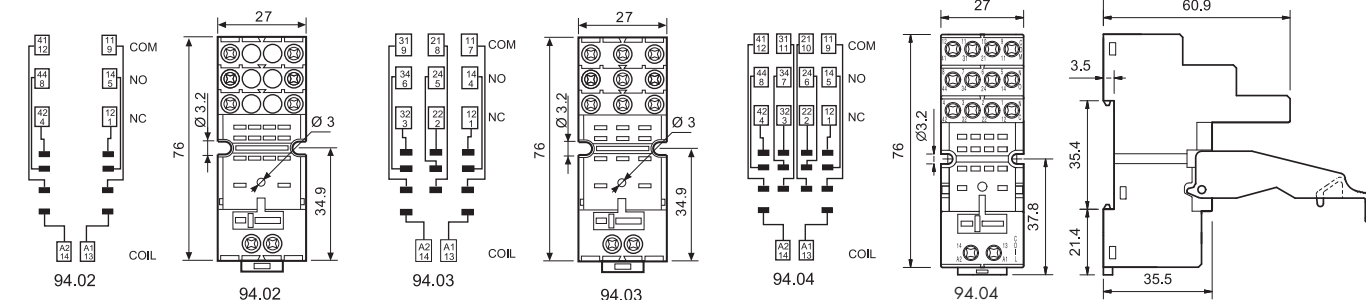


094.91.3



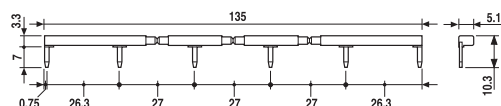
060.72

Zócalo con bornes de jaula montaje en panel o carril 35 mm (EN 60715)	94.02 Azul	94.02.0 Negro	94.03 Azul	94.03.0 Negro	94.04 Azul	94.04.0 Negro
Tipo de relé	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Accesorios						
Brida de retención metálica	094.71					
Palanca de retención y extracción de plástico (suministrada con el zócalo - código de embalaje SPA)	094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30
Puente de 6 terminales	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Etiqueta de identificación	094.00.4					
Modulos (ver tabla abajo)	99.02					
Modulos temporizados (ver tabla abajo)	86.30					
Juego de etiquetas de identificación para palanca de retención y extracción de plástico 094.91.3, 72 unidades, 6x12 mm	060.72					
Características generales						
Valor nominal	10 A - 250 V					
Rigidez dieléctrica	2 kV AC					
Grado de protección	IP 20					
Temperatura ambiente	°C −40...+70					
⊕ Par de apriete	Nm	0.5				
Largo de pelado del cable	mm	8				
Capacidad de conexión de los bornes para zócalos 94.02/03/04	hilo rígido			hilo flexible		
	mm²	1x6 / 2x2.5			1x4 / 2x2.5	
	AWG	1x10 / 2x14			1x12 / 2x14	



094.06

Puente de 6 terminales para zócalos 94.02, 94.03 y 94.04	094.06 (azul)	094.06.0 (negro)
Valor nominal	10 A - 250 V	



86.30

Módulo temporizador serie 86	
(12...24)V AC/DC; Bifunción: AI, DI; (0.05s...100h)	86.30.0.024.0000
(110...125)V AC; Bifunción: AI, DI; (0.05s...100h)	86.30.8.120.0000
(230...240)V AC; Bifunción: AI, DI; (0.05s...100h)	86.30.8.240.0000

Homologaciones
(según los tipos):



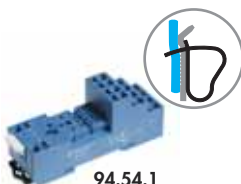
99.02

Homologaciones
(según los tipos):



Modulos de señalización y protección CEM tipo 99.02 para zócalos 94.02, 94.03 y 94.04		
Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...220)V DC	99.02.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.59
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...24)V DC	99.02.9.024.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(28...60)V DC	99.02.9.060.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(110...220)V DC	99.02.9.220.99
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.98
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.98
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.09
Antirremanencia	(110...240)V AC	99.02.8.230.07

Los modulos DC con
polaridad no estándar
(+A2) están disponibles
bajo pedido.



94.54.1

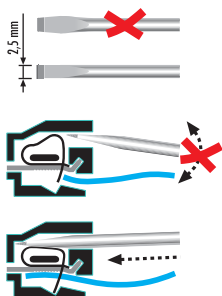
Homologaciones
(según los tipos):



094.92



020.24



Zócalo con bornes de conexión rápida montaje en panel o carril 35 mm (EN 60715)

Tipo de relé

Accesorios

Brida de retención metálica

Palanca de retención y extracción de plástico

Modulos (ver tabla abajo)

Juego de etiquetas de identificación para palanca de retención y extracción de plástico 094.92, 24 unidades, 9x17 mm

Características generales

Valor nominal

Rigidez dieléctrica

Grado de protección

Temperatura ambiente

Largo de pelado del cable

Capacidad de conexión de los bornes para zócalos 94.54.1

94.54.1

Azul

55.32, 55.34

94.54.10

Negro

094.71

094.92

99.80

020.24

10 A - 250 V

2 kV AC

IP 20

°C -25...+70

7

hilo rígido
2x(0.2...1.5)

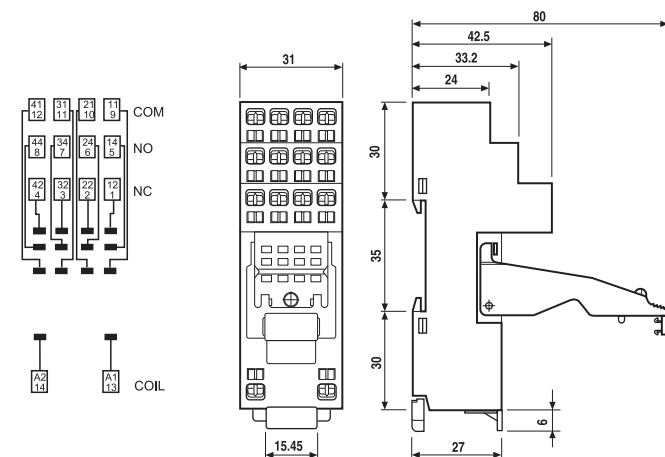
mm²

AWG 2x(24...18)

hilo flexible

2x(0.2...1.5)

2x(24...18)



Modulos de señalización y protección CEM tipo 99.80 para zócalos 94.54.1

		Azul*
Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...220)V DC	99.80.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.59
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...24)V DC	99.80.9.024.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(28...60)V DC	99.80.9.060.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(110...220)V DC	99.80.9.220.99
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.98
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.98
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.09
Antirremanencia	(110...240)V AC	99.80.8.230.07



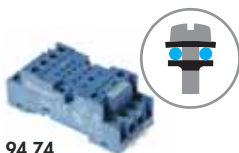
99.80

Homologaciones
(según los tipos):



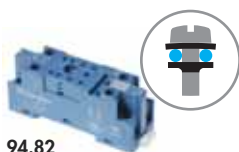
* Los modulos de color negro están disponibles bajo pedido.

El LED verde es estándar.
El LED rojo está disponible bajo pedido.



94.74

Homologaciones
(según los tipos):

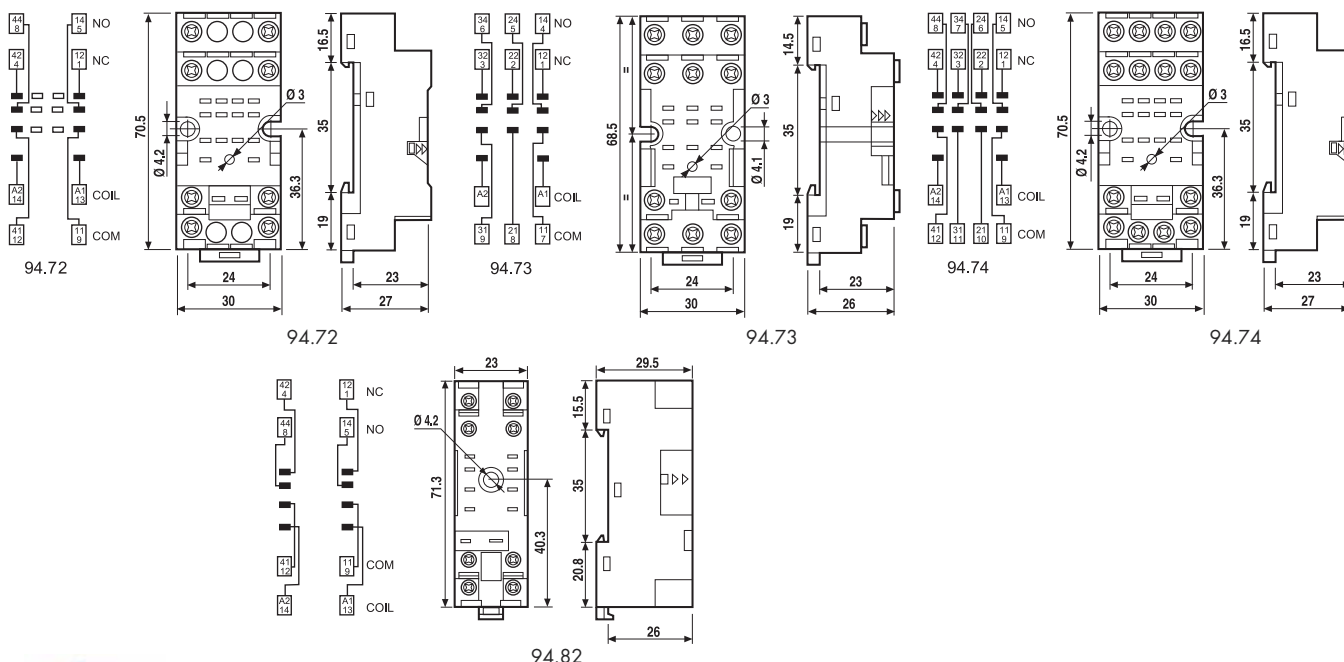


94.82

Homologaciones
(según los tipos):



Zócalo con bornes a pletina montaje en panel o carril 35 mm (EN 60715)	94.72 Azul	94.72.0 Negro	94.73 Azul	94.73.0 Negro	94.74 Azul	94.74.0 Negro
Tipo de relé	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Accesorios						
Brida de retención metálica (suministrada con el zócalo - código de embalaje SMA)	094.71					
Modulos (ver tabla abajo)	99.01					
Zócalo con bornes a pletina montaje en panel o carril 35 mm (EN 60715)	94.82 Azul			94.82.0 Negro		
Tipo de relé	55.32			55.32		
Accesorios						
Brida de retención metálica (suministrada con el zócalo - código de embalaje SMA)	094.71					
Modulos (ver tabla abajo)	99.01					
Características generales						
Valor nominal	10 A - 250 V					
Rigidez dieléctrica	2 kV AC					
Grado de protección	IP 20					
Temperatura ambiente	°C	-40...+70				
⊕ Par de apriete	Nm	0.5				
Largo de pelado del cable	mm	8 (94.72/73/74)			9 (94.82)	
Capacidad de conexión de los bornes para zócalos 94.72/73/74 y 94.82		hilo rígido			hilo flexible	
	mm²	1x2.5 / 2x1.5			1x2.5 / 2x1.5	
	AWG	1x14 / 2x16			1x14 / 2x16	



99.01

Homologaciones
(según los tipos):



Modulos de señalización y protección CEM tipo 99.01 para zócalos 94.72, 94.73, 94.74 y 94.82

		Azul*
Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...220)V DC	99.01.3.000.00
Diodo (+A2, polaridad no estándar)	(6...220)V DC	99.01.2.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.59
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...24)V DC	99.01.9.024.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(28...60)V DC	99.01.9.060.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(110...220)V DC	99.01.9.220.99
LED + Diodo (+A2, polaridad no estándar)	(6...24)V DC	99.01.9.024.79
LED + Diodo (+A2, polaridad no estándar)	(28...60)V DC	99.01.9.060.79
LED + Diodo (+A2, polaridad no estándar)	(110...220)V DC	99.01.9.220.79
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.98
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.98
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.09
Antirremanencia	(110...240)V AC	99.01.8.230.07

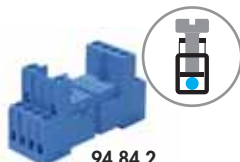
* Los modulos de color negro están disponibles bajo pedido.

El LED verde es estándar.
El LED rojo está disponible bajo pedido.



94.84.3

Homologaciones
(según los tipos):

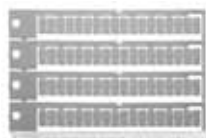


94.84.2

Homologaciones
(según los tipos):

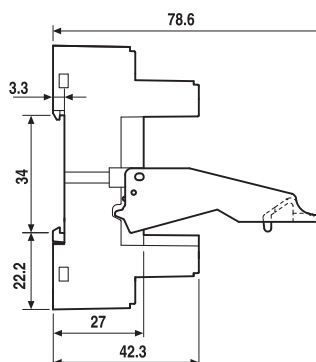
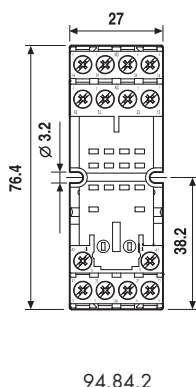
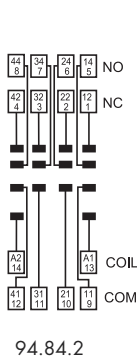
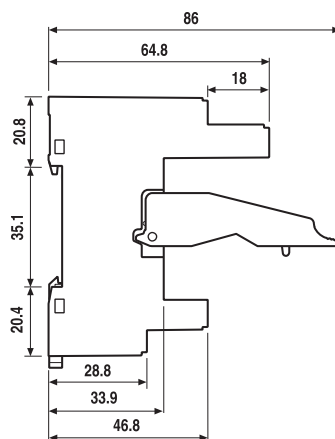
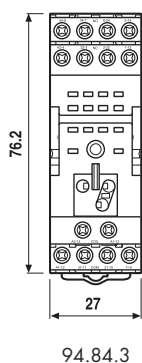
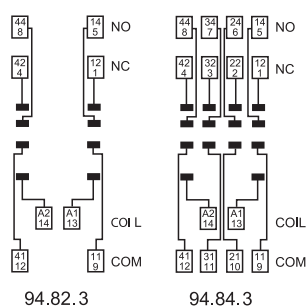


094.91.3



060.72

Zócalo con bornes de jaula montaje en panel o carril 35 mm (EN 60715)	94.82.3	94.82.30	94.84.3	94.84.30
Tipo de relé	55.32		55.32, 55.34	
Accesorios				
Brida de retención metálica (suministrada con el zócalo - código de embalaje SMA)	094.71			
Palanca de retención y extracción de plástico	094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30
Puente de 6 terminales	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Etiqueta de identificación	094.80.3			
Modulos (ver página al lado)	99.80			
Juego de etiquetas de identificación para palanca de retención y extracción de plástico 094.91.3, 72 unidades, 6x12 mm	060.72			
Zócalo con bornes de jaula montaje en panel o carril 35 mm (EN 60715)	94.84.2	94.84.20		
Tipo de relé	Azul	Negro		
Tipo de relé	55.32, 55.34			
Accesorios				
Brida de retención metálica (suministrada con el zócalo - código de embalaje SMA)	094.71			
Palanca de retención y extracción de plástico	094.91.3		094.91.30	
Puente de 6 terminales	094.06		094.06.0	
Etiqueta de identificación	094.80.3			
Modulos (ver tabla abajo)	99.80			
Juego de etiquetas de identificación para palanca de retención y extracción de plástico 094.91.3, 72 unidades, 6x12 mm	060.72			
Características generales				
Valor nominal	10 A - 250 V			
Rigidez dieléctrica	2 kV AC			
Grado de protección	IP 20			
Temperatura ambiente	°C	-40...+70		
⚙ Par de apriete	Nm	0.5		
Largo de pelado del cable	mm	7		
Capacidad de conexión de los bornes para zócalos 94.82.3, 94.84.3 y 94.84.2		hilo rígido		hilo flexible
	mm²	1x6 / 2x2.5		1x4 / 2x2.5
	AWG	1x10 / 2x14		1x12 / 2x14



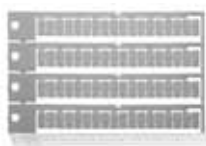


94.94.3

Homologaciones
(según los tipos):

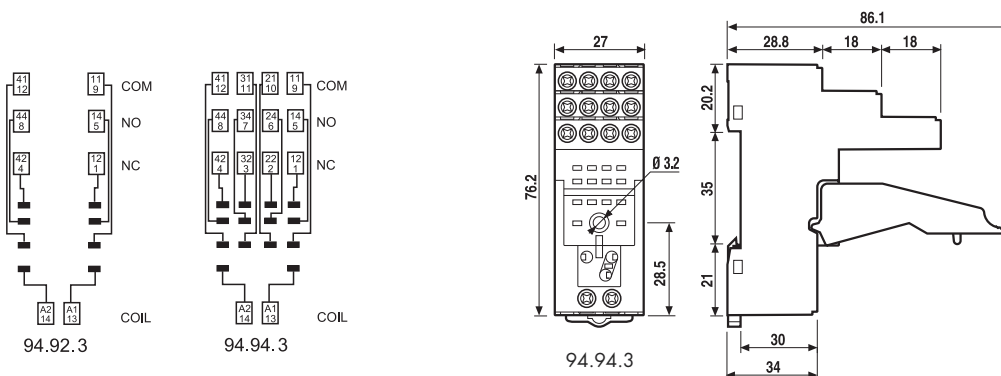


094.91.3



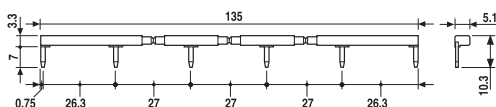
060.72

Zócalo con bornes de jaula montaje en panel o carril 35 mm (EN 60715)	94.92.3 Azul	94.92.30 Negro	94.94.3 Azul	94.94.30 Negro
Tipo de relé	55.32		55.32, 55.34	
Accesorios				
Brida de retención metálica	094.71			
Palanca de retención y extracción de plástico	094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30
Puente de 6 terminales	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Etiqueta de identificación	094.80.3			
Modulos (ver tabla abajo)	99.80			
Juego de etiquetas de identificación para palanca de retención y extracción de plástico 094.91.3, 72 unidades, 6x12 mm	060.72			
Características generales				
Valor nominal	10 A - 250 V			
Rigidez dieléctrica	2 kV AC			
Grado de protección	IP 20			
Temperatura ambiente	°C	-25...+70		
⊕ Par de apriete	Nm	0.5		
Largo de pelado del cable	mm	8		
Capacidad de conexión de los bornes para zócalos 94.92.3 y 94.94.3		hilo rígido		hilo flexible
	mm²	1x6 / 2x2.5		1x4 / 2x2.5
	AWG	1x10 / 2x14		1x12 / 2x14



094.06

Puente de 6 terminales para zócalos 94.84.2, 94.82.3, 94.84.3, 94.92.3 y 94.94.3	094.06 (azul)	094.06.0 (negro)
Valor nominal	10 A - 250 V	



99.80

Homologaciones
(según los tipos):



* Los módulos de color negro están disponibles bajo pedido.

El LED verde es estándar.
El LED rojo está disponible bajo pedido.

Modulos de señalización y protección CEM tipo 99.80 para zócalos 94.84.2, 94.82.3, 94.84.3, 94.92.3 y 94.94.3		Azul*
Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...220)V DC	99.80.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.59
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...24)V DC	99.80.9.024.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(28...60)V DC	99.80.9.060.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(110...240)V DC	99.80.9.220.99
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.98
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.98
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.09
Antirremanencia	(110...240)V AC	99.80.8.230.07

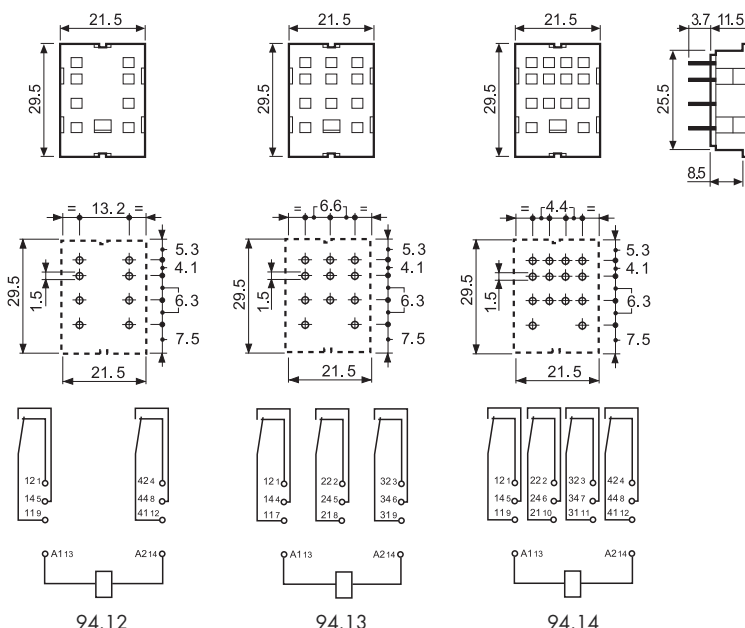


94.14
Homologaciones
(según los tipos):



Zócalo para circuito impreso	94.12 Azul	94.12.0 Negro	94.13 Azul	94.13.0 Negro	94.14 Azul	94.14.0 Negro
Tipo de relé	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Accesorios						
Brida de retención metálica (suministrada con el zócalo - código de embalaje SMA)	094.51					
Características generales						
Valor nominal	10 A - 250 V					
Rigidez dieléctrica	2 kV AC					
Temperatura ambiente	°C -40...+70					

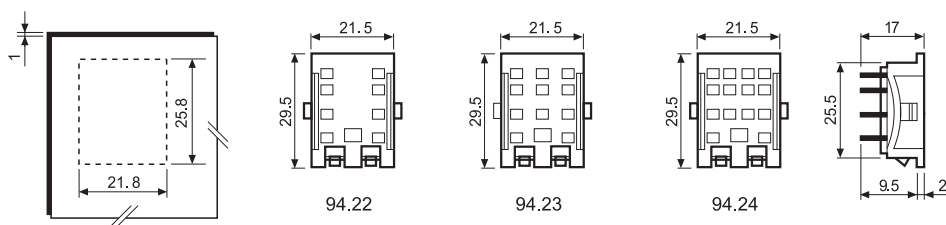
Vista parte inferior



94.22
Homologaciones
(según los tipos):



Zócalo con terminales soldables: espesor del pannel 1 mm	94.22 Azul	94.22.0 Negro	94.23 Azul	94.23.0 Negro	94.24 Azul	94.24.0 Negro
Tipo de relé	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Accesorios						
Brida de retención metálica (suministrada con el zócalo - código de embalaje SMA)	094.51					
Características generales						
Valor nominal	10 A - 250 V					
Rigidez dieléctrica	2 kV AC					
Temperatura ambiente	°C -40...+70					



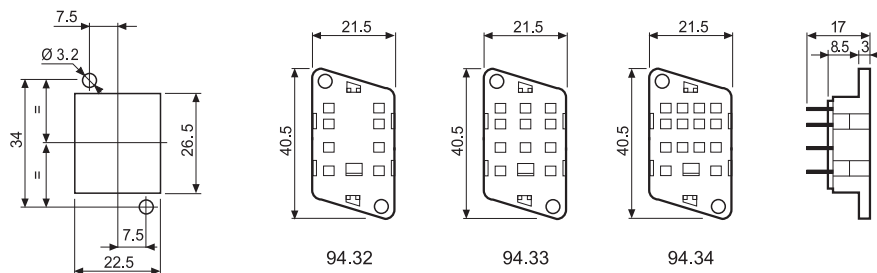


94.34

Homologaciones
(según los tipos):



Zócalo para encastrar: fijación con tornillos M3, conexión por soldadura	94.32	94.32.0	94.33	94.33.0	94.34	94.34.0
	Azul	Negro	Azul	Negro	Azul	Negro
Tipo de relé	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Accesorios						
Brida de retención metálica (suministrada con el zócalo - código de embalaje SMA)	094.51					
Características generales						
Valor nominal	10 A - 250 V					
Rigidez dieléctrica	2 kV AC					
Temperatura ambiente	°C -40...+70					



Código de embalaje

Identificación de la elaboración y de las bridas a través de las últimas tres letras.

Ejemplo:

9 4 . 0 4 S P A

A Embalaje estándar

SM Brida metálica

SP Palanca o brida de plástico

9 4 . 0 4

Sin brida